**Zeitschrift:** Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen

Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de

l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale

ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband

**Band:** 88 (1990)

Heft: 3

Inhaltsverzeichnis

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



# Schweizer Hebamme Sage-femme suisse Levatrice svizzera

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes – Journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes Giornale ufficiale dell'associazione svizzera delle levatrice

Zentralpräsidentin und Leiterin der Geschäftsstelle / Présidente centrale et directrice de l'agence Annemarie Tahir-Zogg Flurstrasse 26, 3000 Bern 22

Zentralsekretariat und Inseratenverwaltung /

Secrétariat central et régie des annonces Flurstrasse 26, 3000 Bern 22 031/426340

Öffnungszeiten: Mo-Do 9-12 und 13-17 Uhr, Fr 9-12 Uhr Heures d'ouverture: lu-je 9-12 et 13-17 h, ve 9-12 h

Verlagsleiterin / Directrice de l'édition

Irene Lohner Flurstrasse 26, 3000 Bern 22

Redaktorin / Rédactrice

Deutscher Teil: Sylvia Forster-Rosser Flurstrasse 26, 3000 Bern 22 031 / 42 63 40

Französischer Teil: Rédactrice de langue française:

Hélène Grand-Greub Av. Haldimand 2, 1400 Yverdon-les-Bains 024/21 12 68

Redaktionsschluss / Clôture de la rédaction Nummer 4, 10. März / Numéro 4, 10 mars 10 Ausgaben im Jahr / 10 éditions par année Doppelnummern / Numéros doubles 7 + 8 und / et 9 + 10

Jahresabonnement / Abonnement annuel

Für Verbandsmitglieder im Jahresbeitrag inbegriffen / Pour les membres de l'Association compris dans l'abonnement Fr. 62.– für Nichtmitglieder / pour non-membres Fr. 8.– für die Einzelnummer / numéro séparé

Druck / Impression Flüeli AG/SA

Sektionen / Sections Aargau Susanne Diemling Alte Stockstrasse 9, 5022 Rombach	064/37 33 88
Bas Valais Blandine Zufferey Rue d'Anniviers 6, 3965 Chippis	027/55 18 84
Beide Basel Lucia Mikeler Jungstrasse 45, 4056 Basel	061/321 38 14
Bern Verena Dreier Parkstrasse 25, 3014 Bern	031/41 41 26
Fribourg Hedwige Remy Rue de Corbières 5, 1630 Bulle	029 / 2 12 64
Genève Secrétariat E. Chabloz & S. Extermann Rue du Stand 3, 1204 Genève	022/29 30 29
Oberwallis Hermine Andenmatten 3952 Susten	027/63 11 92
Ostschweiz Friedel Schmid St. Antonstrasse 984, 9414 Oberegg	071/91 17 72
Solothurn Hannah Küffer Rindelstrasse 19, 4663 Aarburg	062/41 45 57
Ticino Sandra Casè 6673 Maggia	093/87 12 27
Vaud-Neuchâtel Charlotte Gardiol En Faveyre, 1099 Vucherens	021/903 24 27
Zentralschweiz Marianne Kreienbühl Spitalstrasse 87, 6004 Luzern	041/22 36 06
Zürich und Umgebung Erika Keller Lindenstrasse 4, 8483 Kollbrunn	052/35 21 42

Chères collègues et amies,

cet éditorial est peut-être le dernier que je signerai pour notre revue. Vous avez certainement remarqué que l'Association recherchait une rédactrice pour la partie française. Il est important qu'une collègue dynamique amène des idées neuves et un énergique enthousiasme pour conserver l'équilibre entre la partie alémanique et la partie romande de ce journal. J'en appelle donc à votre collaboration, à votre soutien chaleureux pour permettre à la collègue qui me succédera de travailler dans les meilleures conditions possible. Celle- ci devrait commencer son travail dès le début du mois d'avril, nous vous la présenterons (ou elle se présentera) à ce moment-là.

Dans l'immédiat, je tiens à vous rappeler le Congrès annuel de notre Association qui se tiendra au Palais des Congrès de Lugano du 7 au 9 mai 1990 sur le thème de la stérilité. Vous trouverez plus de détails dans les pages réservées à l'Association.

Dans la partie «Dossier» de ce numéro vous trouverez un travail écrit par notre collègue Marie-Claire Thalmeyr sur la toxoplasmose. Elle a rédigé ce travail dans le cadre de sa formation de sage-femme clinicienne en santé communautaire (fin 1987). Si l'une d'entre vous a un complément d'information ou une expérience à nous transmettre à ce sujet, nos colonnes lui sont ouvertes. Personnellement, je ne peux qu'encourager nos collègues qui surveillent des grossesses ou même préparent des femmes (ou couples) au rôle de parent, à garder bien en tête et à transmettre les conseils prophylactiques énumérés ici.

Hélène Grand

# Inhalt/Sommaire

Toxoplasmose et grossesse	2
Résultat des questionnaires concernant la formation supérieure à l'école supérieure d'enseignement infirmier	6
Die Genese des ökologischen Menschen	7
2. Internationaler Kongress Gebären in Sicherheit und Geborgenheit – Gedanken dazu von Claudia Stäbler Stauffer, Psychologin	8
Plädoyer für ein ökologisches Modell in der Geburtshilfe – Gründe für eine Trennung von Geburtshilfe und Geburtsmedizin	11
97. Assemblea delle delegate dell'Associazione Svizzera delle Levatrici 97. Delegiertenversammlung des Schweizerischen Hebammenverbandes 97e Assemblée des déléguées de l'Association suisse des sages-femmes	16
97. Congresso dell'Associazione Svizzera delle Levatrici 97. Kongress des Schweizerischen Hebammenverbandes 97e Congrès de l'Association suisse des sages-femmes	17
Verbandsnachrichten / Nouvelles de l'Association	23
Kurse / Cours	30
Stellenanzeigen / Offres d'emploi	32